

# IRENEUŠ IREDINSKI: NAGA I BELA

10-74795577 W

10-19952,5639

## pripisano samoubicama

U kotlinu se silazi kad žutro pretvara  
tamni violet vresa u spužvasto crvenilo  
Silazeći češemo se o velike karamele  
spaljenih borova Okorela smola miriše  
na šećer

Na dnu kotline pod nastrešnicom od kristala  
upravo stoji ona naga bezimena  
Nastrešnica ovenčana rubljenim lakim i belim  
kao krilo leptira što blešti na suncu

Pred nagom se kleči mirišući njene noge  
što mirišu na vres i jutarnju rosu  
trbuh nad glavom uznosi se kao sekira

Najzad se ustaje Zariva se lice u njenu kosu  
Tad nestaje vazduha Beži se dišući  
da bi se sutra opeć vratilo i kleknulo u vresju

10-199525127

## trenutak bitke

Opsadničke kule su od slame nažinjene  
Oklopi od krompira  
šlemovi od bundeva  
koplja su od svetla  
topot od zvučnika  
a ti si od tela

Naša polja su od dasaka  
viziri od trepavica  
Konji načinjeni od bedara  
barjak od jastuka  
trave od senke  
a ti si od mene

Naše bitke su od vazduha  
žalosti od noći  
štule od šibica  
drške od plastelina  
krici od priručnika  
a ti si od fišine

U pećini gde su snovi od češkoga stakla  
gde su ispunjeni pesnici  
u toj pećini hoću da se nastanim  
da guram glavu u staklene klijunove

I da osećam munje naježene kože  
i stalno da proveravam svoje mišiće  
zatim okretno da nadizam grudi  
oštrinu mamuzu da proveravam usnama

Otvoreni su trbusi pesnika  
oni sem računa nikad pisali nisu  
u trbusima je liker od metvice  
i hrenovke u njemu plivaju

Oni su bili pesnici  
i išli su sa žiletima  
konopcima ili pištoljima  
odvrtali gas  
skakali u vodu  
ili drugačije počinjali

Orlovi su im rasporeli trbuhe  
orlovi su imali svoje vrazo  
i pesnici su imali pravo  
od gesta stvarajući pesmu  
od gesta stvarajući spomenik

10-74797575 W

## brijanje

A pri brijanju mišti se o zemlji  
koja ima u sebi mesarske spomenike  
grčkih heroja i strijske lavove i maske Maja  
a pri brijanju gledajući na smrt brade  
osećamo svoju meru i svaki santimetar  
meren je uzdahom  
zbog jutra se ne može pogledati na galaktike  
svrdlom mašte probijamo zemlju

radujući se što su preživeli mesarski spomenici  
i kameni lavovi  
po gubitku svake dlake osećamo  
vlastitu meru i rastu spomenici koji su pretrajali  
u crnici i pesku

za trenutak soba prerasta u usta arheološije  
brojimo pažljivo gledajući  
u zube spomenika zato hvatamo dršku od najlona  
i s nervima čistimo vlastite zubice  
želeti da se uverimo da smo još živi da je  
naša mera mera veličine

o istini saznanja neka svedoči forma gramatička  
gde upotrebljavam množinu dok sam kao prst

želeti da postignem temelj  
mašem britvicom gramatičke mistifikacije

10-199525895

## mesto mojih snova

Vuga od olova na toj kvaci živi  
glas iz nje izlazi kad je vazduh gladi  
a skakavac od hleba načinjen  
suši se pod stolom kraj medene muhe

To je ta džungla vrba i opuškava  
gde jelen u rozima ima flašu vina  
bleštavu flašu svetoga Huberta  
na kvaci ko na čvuru čuči ptica mala

Tu je pauk načinjen od guščijih pera  
ugodni labor kao bedra bela  
Tu je iznad mene perjanica od leda  
i plave iskre između prstiju

U toj sobi je mesto mojih snova  
ili pak mesto stalnoga lupeštva

Preveo s poljskog  
Petar VUJIČIĆ

# teatar tehničke civilizacije, II

10-74796807

Pogledajmo izbliza to naše svat-  
štersko pozorište. Organizaciono,  
to je glomazna institucija sa ve-  
likim činovničkim aparatom čiji  
realistički troškovi daleko nadma-  
šuju sredstva koja se troše za re-  
alizaciju predstava. Nekada su sto-  
tine miliona koje je ovakav me-  
hanizam gutao iz godine u godi-  
nu, davane u vidu dotacija iz  
budžetskih sredstava. Sada opšti-  
ne za svoje građane „kupuju“ od  
pozorišta određen broj predstava  
u sezoni.

Nije šija nego vrat.  
Ili je to institucija na repu  
budžetske liste kojoj se godišnje  
dodeli toliko da nema sredstava  
ni za održavanje najosnovnijeg  
teatralnog fonda. U subotičkom  
pozorištu, na primer, ljudi iz  
uprave i reditelji žali su se ka-  
ko nisu u stanju da pristojno os-  
vetle scenu jer ne raspolažu do-  
voljnim brojem sijalica. U dru-  
gim provincijskim pozorištima de-  
šava se da glumci probaju u  
hladnim prostorijama ili na lede-  
noj sceni. Lučni dohoci su niski  
a ansambli se obnavljaju kadrom  
čiji je umetnički potencijal pod  
velikim znakom pitanja i koji se  
poput ptica selica iz godine u go-  
dinu premešta iz teatra u teatar.  
Deviza svakog perspektivnog  
glumca u takvoj kući je: pobeći  
što pre.

Prva, svim mogućim sinekura-  
ma obezbeđena, grupa pozorišta  
mimo egzistencije u repertoarskoj  
letargiji, jer zna da će jasle zbog  
kompleksa razloga koji su, ako  
se bolje pogledaju, politički i kul-  
turni bif, uvek biti pune, a od  
druge — sarno potpuni kulturni  
analfabet može tražiti rezultate.

Pretpostavimo da se u jednom  
takvom pozorištu, bilo prvog ili  
drugog tipa, nađe na poslu stva-  
ranja i realizacije repertoara  
umesto činovničke entuzijastička  
grupa. Pretpostavimo dalje da ta  
ekipa odanih poklonika scene  
pravi domaću i stranu dramsku  
produkciju i da — na bazis pozna-  
vanja dramskog fonda, mogućno-  
sti teatra i afiniteta publike —  
pokuša da napravi repertoar.  
Ona će svoj predlog morati da  
dostavi na odobrenje članovima  
pozorišnog saveta.

Ko su članovi pozorišnih save-  
ta?  
Jedan deo je delegiran sa stra-  
ne i to su uglavnom ljudi sa iz-  
vesnom opštom kulturom, ali bez  
dubljeg poznavanja dramske  
umetnosti ili bar njenih savreme-  
nih tokova.

Drugi deo su ljudi iz kuće, spe-  
cijalisti na pojedinim sektorima  
— šminkeri, električari, sekretari,  
garderobenke i glumci...

„Aha! I glumci! — pobeđonosno  
će reći onaj ko se ne slaže sa  
ovom pesimističkom konstataci-  
jom.“

Da, I glumci, — odgovoriću i  
dalje rezigniran.  
Jer nije se desilo da šminkeri,  
električari, sekretari i garderob-  
benke budu smetnja za usvajanje  
nekih savremenog i dobrog reper-  
toara. To su ljudi koji žive u po-  
zorištu, kojima je ono drugi dom,  
ali ljudi čija krivulja egzistenci-  
je ne zavisi od repertoarske poli-  
tičke direktore drame. Oni su  
dakle u stanju da pozorište do-  
življavaju jednako kao i gleda-  
oci, emotivno ili intelektualno, sa  
dobročudnom ironijom prema sta-

rijskom scenskom gobletu ili  
navijačkom strasno kađa progova-  
raju junaci njihovih ulica ili  
strasti zapretene u njihovim kon-  
formizmima.

A glumci?  
Imamo nešto školovanih mladih  
glumaca, koji su u stanju da se  
takođe oduševljeno i studiozno  
posvete izgrađivanju modernog  
pozorišta. Imamo divnih glumaca  
starije generacije koji još uvek  
nose klasičan repertoar iako su  
većinom pensionisani. Imamo i  
veoma mnogo prirodnih svih  
generacija, čije su kreatorske  
sposobnosti vrlo sumnjive, koji-  
ma jednako smetaju i glumci stari-  
je i glumci mlađe školovane ge-  
neracije, smeta im zapravo njho-  
va stvaralačka superiornost i nji-  
hova autentičnost.

Ali ti prirodni svih epoha,  
koji nisu stvorili uloge koje se  
pamte, ako ih sa scene nisu ispra-  
ćali frenetični aplauzi gledalština  
grupa. Najvažnijim i ne retkim slu-  
čajevima godinama nisu pročitali  
ni jednu knjigu ili dramski tekst  
van svojih profesionalnih obave-  
za, — ti prirodni su ipak radili  
jedan suptilan posao. Oni su ve-  
liko po kariku nizali lanac svo-  
jih poluspelaha, regrutovali oko  
sebe ljubitelje pozorišnoklupske  
umetnosti koji nisu u stanju da  
razlikuju emocionalnu erupciju  
od najobitnijeg šmirnjenja i  
scenskog patetičnog uraljanja, pra-  
vili svoju lokalnu karijericu i  
prečutim međusobnom solidari-  
nošću i međusobnim guranjem na-  
pred stvorili vrhunske nametnutih  
prvaka i prvakinja i iza tog ma-  
logradnoga grubodnara negova-  
li svoju sterilnu kvazirezoniranu  
i finansijski zavetnu ispred ko-  
je čame talenti u rovovima epi-  
zodnih uloga.

„Takve pozorišne „eminencije“  
u savetima onda naravno dote-  
ruju repertoar prena sebi, kroje i  
natežu dramsku literaturu prema  
svom mirimalnom dijapezoni,  
malim škologradnostima prema  
ostalom ansambli umiruju pobu-  
njenike. U takvoj atmosferi svaki  
napor entuzijasta naravno mora  
da propadne.“

## I Z U Z E C I

Tu, nedavno, govorilo se o jed-  
noj kući koja je ceo ovogodišnji  
repertoar izgradila na domaćim  
dramskim tekstovima. Kuća je

jedna od najboljih provincijskih  
pozorišta, upravnik dramski pi-  
sac, reditelj i glumci jedna ho-  
mogena ekipa, članovi saveta kul-  
turni radnici grada, oni koji su  
profesionalno u neposrednom  
kontakta sa sredinama iz kojih se  
regrutuje publika ovog teatra.

Na ovakvu orijentaciju mnogi  
su sumnjičavo kimali glavom,  
neki unapred stavljali krst na se-  
zoni, bilo je i mišljenja da bi  
bolje bilo da je bilo malo i od  
ovog i od onog — kao u voćnoj  
torzi. A teatar je hrabro nastavio.

I, sada već možemo da svede-  
mo kašans.  
Bila je to jedna izuzetno us-  
pešna sezona. Neke drame prim-  
ljene su izvanredno, neke osred-  
nje, a neke su ostavile gledalšte  
ravnodušnim. Bila je to neravno-  
mernost identična svakoj nerav-  
nomernosti repertoara drugih  
kuća, jer je krivulja uspeha svug-  
de oscilirala od premijere do  
premijere.

Ništa tragično — ne predstavlja  
osvedočenje publike da Jugosla-  
vija ima kvalitativno heterogenu  
dramsku literaturu. Tragično je  
bilo ono dosadašnje: da se jugo-  
slovenska pozorišna publika go-  
dinama osvedočavala da oslede  
naoje imaju takvu dramsku lite-  
raturu, a da joj je domaća drama  
servirana u homeopatskim koli-  
činama kao izuzetno dragocen i  
opasan lek.

Ne izgubivši ništa, ova pozo-  
rišna kuća stekla je jednu za naše  
prilike izuzetnu, ali neophodnu  
fizionomiju, postala je autentičan  
nacionalni teatar.

Drugi zanimljiv pokušaj je i  
formiranje Pozorišnog igrališta  
Beogradskog univerziteta u sta-  
roj zgradi Ateljea 212. Ono je za-  
mišljeno kao eksperimentalna la-  
boratorija u kojoj svoje snage  
opprobavaju mladi dramski pisci.  
Dobra osobina ove pozorišne la-  
boratorije je u nastojanju da eks-  
perimente vrši kvaklivan, an-  
sambli, što je novina u našoj  
praksi, jer je skoro nepisan jugo-  
slovenski scenski zakon da dram-  
ski pisac mora prvo ni kriv ni  
dužan da doživi niz pozorišnih  
brodoloma, zbog loše i dilematike  
navigacije drugih, pa tek kad za-  
radi dužu pozorišnu bradu i iz-  
držli torture koje su tema za po-  
seban napis, dobiće ulaznicu za  
centralna pozorišta. Očevranu i  
konformiran, on tada predstavlja

još samo izvanrednu argumenta-  
ciju protiv negovanja domaćeg  
dramskog repertoara.

I, najzad, pomenimo ustalenu  
praksu slovenačkih pozorišta. I-  
ako nemaju pozorišta sa isključivo  
domaćim repertoarom, Slovenci  
neguju jedan za naše prilike izu-  
zetno dobar: Njihova pozorišta su  
vezala uz sebe pisce, slikare i  
kompozitore, dajući prioritet sva-  
kom njihovom uspešnijem poku-  
šaju. Tako se stvara tradicija, ta-  
ko se uspostavljaju kontakti iz-  
među viktorske kulture i onih  
kojima je namenjena, tako se vo-  
di kultura politika.

Društvo već godinama pokuša-  
va da stvaracima da kormilo  
kulture u ruke. Zapaža se, me-  
đutim, čudan fenomen. Stvaraci  
se nerado hvataju za kormilo i  
rade ostaju u udobnim pozicijama  
zaštićenih kritičara, koji kokodaču  
o alijenaciji kokosaka.

Ali to je jedini put. Stvaraci  
moraju da se prihvate i neposred-  
ne operative kulturnih institucija.  
Sve ostalo je konformistička  
ostruktura napora da se iznađe  
rešenje za efikasno samoupravl-  
janje u kulturi.

Tada će se moći ukinuti i na-  
jamni odnos između komune i  
njenoj pozorišta. Pozorišta, koje  
je ipak, u smislu njegovog stva-  
ralačkog prisustva u svojoj sredi-  
ni, prepušteno samo sebi. Svi  
koji poslednjih godina govore o  
niemu, koji mu daju prelaznu ili  
slabu ocenu, koji ga finansijski  
pomažu i svojim pasivitetom od-  
mažu, svi su ipak sa strane. A  
nevolje su unutar: u organizaciji  
pozorišta, u načinu oblikovanja,  
repertoara, u vrednovanju stva-  
ralačkih sposobnosti članova an-  
sambli, u neopravdanim pozicio-  
nim prednostima dugovečnih  
scenskih činovnika, u komercija-  
lističkom gledanju nekusa i od-  
sustvu svesnog uticaja na me-  
njanje idejno-estetskog profila  
publike.

Pozorište kao homogeni stvara-  
lački tim jedina je alternativa ko-  
ja vodi iz čorokosaka. Ono je i  
šansa da se konačno diskvalifikuju  
vrlo popularne neistine o  
anahroničnosti određenih oblika  
kulturnog života i o bauku mo-  
notonije koji nas za volanom teat-  
ničke civilizacije vodi u geomet-  
rijski hladnu budućnost.

Tomislav KETIG